



ВИ БІЖЕНЕЦЬ З УКРАЇНИ?

Практична настанова для прихистку у Валлонії

Остання версія цієї настанови на сайті

<https://www.wallonie.be/uk/ukrayina/ya-hromadyanyn-ukrayiny>

Метою цього документу є надання інформації, необхідної для вашого перебування у Валлонії. Бельгія є федеральною державою і складається з трьох регіонів (Фландрія, Валлонія та Брюссельський столичний округ) та трьох мовних громад (фламандська, французька та німецькомовна). Державне керування країною забезпечують різні інстанції. Цей документ присвячений повноваженням органів Регіону Валлонія. Іншим нашим бажанням є надати важливу інформацію, щоб допомогти вам у зверненнях до федеральних державних органів та французької мовної громади.

ВАШЕ ПРИБУТТЯ ДО БЕЛЬГІЇ ТА ВАШ СТАТУС ТИМЧАСОВО ЗАХИЩЕНОЇ ОСОБИ

Щоб отримати статус тимчасово захищеної особи, вам слід відвідати центр реєстрації в Брюсселі (Павільйон 8 Виставкового центру Брюссель Експо, Ейзель). Настійно радимо пройти таку реєстрацію, тому що вона є важливим етапом для надання певних прав (доходи, медичне страхування, сімейні виплати, працевлаштування тощо). Щоб уникнути черг при реєстрації, можна записатися онлайн на сайті <https://register-ukraine.be/uk>

Після цього, маючи сертифікат про тимчасовий захист, ви звертаєтесь до місцевого органу влади (комуни) за місцем вашого майбутнього прихистку із заявою про надання дозволу на перебування (карта «А. Обмежене перебування»). Тимчасовий захист надається щонайменше до 4 березня 2023 року.

Більше інформації на сайті Бюро з питань іноземних громадян <https://dofi.ibz.be/en/themes/ukraine/informaciya-ukrainskoyu> (на англійській та українській мові)

ЖИТЛО

Якщо в момент прибуття до Бельгії ви ще не вирішили питання вашого проживання (у друзів чи родини), Федеральне агентство Бельгії, що займається питаннями біженців з України (FEDASIL) надасть вам житло, запропоноване комунами країни.

Ви також можете скористатися сайтом **Платформи солідарності з Україною** (<http://ukraine.logement.wallonie.be>), щоб дізнатися про

варіанти житла, запропонованого громадянами у Валлонії.

>> Ви обрали житло? Зверніться до власника, за потреби, за допомогою особи, яка розмовляє українською та французькою/англійською мовами.

>> Серед запропонованого ви не знайшли нічого, що вам підходить? Подайте заявку на надання житла, заповнивши форму Платформи (також англійською та українською мовами).

Чи маю я певні гарантії у випадку проживання у приватному житлі?

Ми рекомендуємо особі, що приймає вас, підписати з комуною **хартію**, якою вона зобов'язується прийняти вас та надати житло, проявляючи солідарність, відповідальність, неупередженість та повагу.

Крім того, перед вашим прибуттям або після, помешкання буде перевірено, щоб гарантувати, що прихисток та надання житла відповідають **умовам** достойного, безпечного житла, з повагою до людської гідності.

Зрештою, ви та особа, що вас приймає, можете



Une
initiative
de la

Wallonie



підписати **угоду тимчасового надання житла**, що уточнює права та обов'язки кожної сторони.

Хартію, умови та угоду можна завантажити українською мовою на сайті Платформи солідарності з Україною та на сайті <https://www.wallonie.be/uk/ukrayina> (розділ «Я біженець з України»).

Що робити, якщо у вас проблеми з родиною, яка надала вам притулок?

Радимо звернутися до місцевої контактної особи. Якщо ви такої не знаєте, зателефонуйте за загальним номером адміністрації комуни, в якій ви перебуваєте. Цей номер зазвичай можна знайти шляхом пошуку в Google за назвою комуни вашого перебування.

СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА

Щоб отримати соціальну допомогу, вам потрібно спочатку зареєструватися для отримання статусу тимчасово захищеної особи. Після цього, вам слід прийти до адміністрації комуни вашого місця перебування, щоб отримати додаток 15, потім карту А. Зрештою, ви можете звернутися до державного центру соціального забезпечення (CPAS) комуни вашого перебування за наданням, зокрема, фінансової допомоги («допомога, еквівалентна прожитковому мінімуму»), матеріальної допомоги, або навіть психологічної допомоги.

Більше інформації на сайті <https://info-ukraine.be/uk/assistance-belgium/yaki-prava-ya-mayu> (сторінка українською мовою)

ЗДОРОВ'Я

Рекомендуємо проконсультуватися у терапевта одразу після заселення в житло, щоб вас зареєстрували в базі FEDASIL та органу страхування. Лікар оцінить ваш стан здоров'я, наявні фактори ризику та, за потреби, запропонує вам відповідне лікування.

Як ви зможете отримати доступ до медичних послуг?

Сертифікат про тимчасовий захист надає право на медичне страхування. **Після отримання такого документу дуже важливо зареєструватися в органі страхування** (фонд взаємного страхування або додаткова каса страхування здоров'я та інвалідності), що надасть вам доступ до медичних послуг.

Більше інформації про медичні послуги на сайті <https://info-ukraine.be/uk/assistance-belgium/medychna-dopomoha-bizhentsyam-z-ukrayiny>

Якщо ви ще не зареєструвалися та не отримали сертифікат про тимчасовий захист, а за станом здоров'я потребуєте невідкладної медичної допомоги та не маєте достатніх коштів, ви можете отримати невідкладну медичну допомогу, подавши заявку до державного центру соціального забезпечення (CPAS) вашої комуни. CPAS візьме на себе витрати на лікування.

Що робити у випадку проблем зі здоров'ям?

Перше, що треба зробити, – проконсультуватися з лікарем-терапевтом.

Більше інформації на сайті <https://info-ukraine.be/uk/assistance-belgium/medychna-dopomoha-bizhentsyam-z-ukrayiny>

Чи існує допомога для осіб з інвалідністю?

Біженці з України з інвалідністю на певних умовах можуть отримувати особливі види допомоги для осіб з обмеженими можливостями.

За докладною інформацією звертайтеся до Агентства Валлонії з питань інвалідів, AViQ, через сайт <https://www.aviq.be/ukraine/je-suis-ukrainien.html> (безкоштовно номер 0800/16.061) або до регіонального бюро AViQ, найближчого до вашого місця перебування.

Як отримати щеплення від Covid-19?

Ви можете отримати щеплення від Covid-19. Зважаючи на те, що епідемія Covid-19 ще не скінчилася, засоби індивідуального захисту все ще необхідні, навіть для вакцинованих осіб.

Більше інформації про вакцинацію від Covid-19 на сайті www.jemevaccine.be або на сайті www.info-coronavirus.be.

Щоб отримати додаткову інформацію про інші рекомендовані щеплення, звертайтеся до лікаря-терапевта.

РОДИНА

На яку допомогу ви маєте право як батько або мати?

Родинні виплати – це грошові суми, які щомісяця виплачуються батькам для допомоги у вихованні та утриманні їхньої дитини.

З картою А ви можете отримувати родинні

виплати на кожну вашу дитину, що знаходиться разом з вами на території Валлонії. Вам слід звернутися до однієї з п'яти валлонських кас родинних виплат.

Більше інформації на сайті <https://www.aviq.be/familles/index.html>

ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ ТА ОСВІТА

Щоб працювати, вам необхідно:

- мати вашу карту А (або додаток 15, якщо ви очікуєте видачі карти А) з необмеженим доступом до ринку праці;
- зареєструватися як **шукач роботи** в державному органі працевлаштування та професійної підготовки (Forem), який супроводжуватиме вас при пошуку роботи або навчання.

За вашим запитом Forem може запропонувати навчання основним навичкам у рамках курсу «французька мова як іноземна».

Більше інформації на сайті <https://www.leforem.be/citoyens/ukraine.html>

Щоб навчити вас численним майбутнім професіям, інший орган – IFAPME пропонує курси **навчання** для осіб, які досягли 15-річного віку. Навчання організоване шляхом комбінування курсів у навчальних центрах та практики на виробництві, за яку може виплачуватися винагорода.

За запитом біженця IFAPME може запропонувати навчання основним навичкам у рамках курсу «французька мова як іноземна».

Більше інформації на сайті <https://www.ifapme.be> або звертайтеся до служб, уповноважених IFAPME (<https://www.ifapme.be/services> (до ваших послуг також психологи-консультанти з профорієнтації).

ВИВЧЕННЯ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

Щоб вивчати французьку мову, пропонується кілька варіантів:

- >> Курс інтеграції, до якого входить вивчення французької мови;
- >> Курси шкільних закладів (заклади соціальної підтримки) або асоціацій;
- >> Безкоштовні курси французької мови

онлайн або через застосунок на вашому ПК, смартфоні або планшеті. Зареєструйтеся безкоштовно на сайті Wallangues <https://www.wallangues.be> або безкоштовно завантажте застосунок Wallangues для IOS або Android у відповідному магазині застосунків (Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.altissia.wallangues> et <https://apps.apple.com/app/id1462056332>)

Більше інформації на сайті <http://actionsociale.wallonie.be/aide-pour-ukraine/integration> (пункт 2 про регіональні центри інтеграції)

Подивіться також запропоновані курси «Французька як іноземна мова» на порталі Валлонії з грамотності та навчання французької як іноземної мови <https://portailalphafle.be/fr/>

ПРИЙОМ НЕПОВНОЛІТНІХ БЕЗ СУПРОВОДУ

Якщо молода особа віком до 18 років приїздить до Бельгії без особи, що має батьківські повноваження або право опіки щодо неї, вона є **неповнолітньою особою без супроводу (МЕНА)**. У такому випадку їйзначається **опікун**, який буде законним представником неповнолітньої особи та піклуватиметься про безпеку та добробут дитини.

Більше інформації на сайті <https://info-ukraine.be/uk/assistance-belgium/kinderen-en-jongeren/ya-tut-bez-batktiv>

ІНТЕГРАЦІЯ

Ви можете безкоштовно пройти «інтеграційний курс». Це програма супроводу та надання вам допомоги у набутті базових знань про роботу суспільства та соціальні відносини у Бельгії, щоб таким чином полегшити вашу інтеграцію в нашої країні.

Більше інформації на сайті <https://parcoursintegration.be/fr/>

У Валлонії є декілька Регіональних центрів інтеграції, метою яких є надання супроводу у процесі вашої інтеграції. Вони можуть запропонувати вам соціальну, професійну та правову підтримку (наприклад, щодо еквівалентності дипломів).



Ви можете знайти найближчий до вас регіональний центр інтеграції на сайті <http://actionsociale.wallonie.be/aide-pour-ukraine/integration>

ОСВІТА

Школи вже отримали вказівки для впровадження програми прийому та шкільного навчання вперше прибулих до Бельгії дітей та прирівняних до них категорій (DASPA).

Більше інформації на сайті <http://www.enseignement.be> (інформація про французьку громаду).

Більше інформації про еквівалентність дипломів на сайті

<http://www.equivalences.cfwb.be>

Більше інформації про визнання іноземних дипломів про вищу освіту на сайті <http://www.enseignement.be/index.php?page=24808&navi=2087>

ДІТИ ТА МОЛОДЬ

Очікуєте на дитину? Маєте малих дітей? Шукаєте місце для дитини у дитячому садку? Бажаєте отримати профілактичні медичні послуги для вашої дитини? Ваша дитина потребує підтримки у школі або бажає приймати участь у позашкільних заняттях?

Всі служби Бюро з питань народження та дитинства на сайті <https://www.one.be/public/ukraine/ukrajinskoju-uk/> (інформація про французьку громаду). Є брошура українською мовою.

Крім того, допомога може бути надана молодому українському біженцю у скрутному становищі.

Відвідайте сайт <http://www.aidealajeunesse.cfwb.be/> (у розділі «Новини»)

ПСИХОЛОГІЧНА ТА СОЦІАЛЬНА ДОПОМОГА

Потребуєте психологічної допомоги?

Якщо ви дитина, підліток або доросла людина, наші спеціалісти можуть допомогти вам. Не вагаючись, звертайтеся до терапевта, який направить вас до служби відповідно до ваших потреб.

Більше інформації на сайті

www.jemelibere.be та на сайті

<https://info-ukraine.be/uk/assistance-belgium/psykholohichna-pidtrymka>

До кого звернутись, якщо ви стали жертвою насильства?

Якщо ви стали жертвою **домашнього насильства**, ви можете безкоштовно та анонімно зателефонувати за номером 0800/30 030 (цілодобово і щодня), де вас спрямують до відповідного органу захисту та медичної допомоги. Також на сайті www.ecouteviolencesconjugales.be є відповідний чат. Більше інформації також на сайті <http://actionsociale.wallonie.be/egalite-chances/violences-conjugales>



Супровід та допомога у разі **сексуального насильства** надаються в 2 центрах у місті Льєж та Шарлеруа. Більше інформації на сайті www.violencessexuelles.be

Що робити, якщо ви стали жертвою примусу?

Розроблено афіши та інформаційні листівки англійською, українською та російською мовами, де ви знайдете спеціалізовані організації, до яких можна звернутися.

Більше інформації на сайті <https://info-ukraine.be/uk/assistance-belgium/mene-ekspluatuyut>

ДОМАШНІ ТВАРИНИ

Якщо ви приїхали до Бельгії з домашньою твариною, в якій немає ані європейського паспорту, ані жодного доказу вакцинації проти сказу, ви маєте відвідати ветеринара, щоб виконати процедуру ідентифікації, чіпування та вакцинації вашої тварини.

Більше інформації на сайті <https://www.wallonie.be/fr/quelles-demarches-doivent-effectuer-les-refugies-arrives-en-wallonie-avec-un-animal-de-compagnie> (доступно українською мовою)

ІНШЕ

Як відкрити банківський рахунок у Бельгії?

На підставі сертифікату про тимчасовий захист, ви можете користуватися основними банківськими послугами. За зниженим тарифом ви можете відкрити поточний рахунок у бельгійському банку, щоб здійснювати базові операції (зняття готівки, сплата перерахуванням або дебетовою картою, створення платіжних доручень або доміцлювання).

Чи є пільги в сфері телекомунікацій?

Певні телефонні оператори та інтернет-провайдери пропонують вигідні рішення та тарифи для дзвінків зі стаціонарних та/чи мобільних телефонів, СМС та доступу до мережі Інтернет. Відвідайте вебсайти операторів, щоб дізнатися умови.

КОРИСНІ КОНТАКТИ

>> **Посольство України в Бельгії:**
Авеню А. Ланкастер, 30-32, Брюссель.
Тел: +32 (0)2 379 21 11)

>> Вебсайт загальної інформації: www.info-ukraine.be.

>> Вебсайт з інформацією про Валлонію: www.wallonie.be/fr/ukraine/je-suis-un-refugie-ukrainien (сторінка перекладена українською)

>> Вебсайт інформації про німецькомовну громаду: <https://www.info-ostbelgien-ukraine.be/> (сторінка перекладена українською)

>> Платформа солідарності з Україною у Валлонії: <http://ukraine.logement.wallonie.be>

>> **Контакт-центр** із загальних питань: **+32 (0)2/488.88.88** у робочі дні (у суботу та неділю не працює) з 9 до 17 години.

>> Контакт-центр з питань Валлонії: 1718 (у меню натисніть «1») кожного робочого дня з 8:30 до 17:00. Оператори розмовляють французькою мовою, але також можуть надати відповіді англійською.

>> Також ви можете звернутися до одного з **11 валлонських адміністративних** бюро по всій території Валлонії. Вони відкриті з понеділка по п'ятницю з 8:30 до 17:00 (окрім 2-го понеділка місяця та вихідних днів). Більше інформації на сайті валлонських адміністративних бюро <https://www.wallonie.be/fr/les-espaces-wallonie>

ЕКСТРЕНІ НОМЕРИ

- >> Служба пожежної охорони (пожежники) та невідкладна медична допомога (безкоштовно, цілодобово): **112**
- >> Невідкладний виклик поліції в Бельгії (безкоштовно, цілодобово): **101**
- >> Домашнє насильство: **0800 30 030**
- >> Сексуальне насильство: **0800 98 100**